

「災害時サポート隊員の登録」

Registration of disaster support members

シーリアお台場三番街自治会・防災会
Searea Odaiba Sanbangai Residents' Association and
Disaster Prevention Association

シーリアお台場三番街4・5号棟に
お住いの皆様へ

シーリアお台場三番街自治会・防災会では大規模災害時に備えて
「災害時サポート隊員」の登録をお願いしています。

大規模震災時、港区ではマンション居住者に「在宅避難」を勧めていますが、その期間は最低1週間。そこで大事になるのが同じマンションに住む人同士の助け合い（共助）です。

あなたの持っている「技」や「経験」が助け合いに役立ちます。
是非、災害が発生する前に「災害時サポート隊員」にご登録下さい。
多くの方のご参加により、限りなく大切な命が救われます！

<登録方法>

裏面の登録用紙に必要事項をご記入ください。

※ご記入いただいた登録用紙を4号棟にお住まいの方は1階サービス
事務所横にある自治会・防災会臨時ポストに、5号棟にお住まいの
方は集合ポスト右下の自治会防災会専用ポストにご投函下さい。

※ご登録いただいた情報は適切に管理し、当自治会・防災会の防災活動
以外の目的では使用しません。
また、登録されても災害時に義務を課すものではありません。

ご質問・お問い合わせ：info@searea-odaiba3.info

We ask you to register as a disaster support members.
If you have any questions,
please contact : info@searea-odaiba3.info

災害時サポート隊員の登録用紙

Disaster support members registration form

フリガナ								
氏名 Name					性別 Gender	男・女 M/F	年齢 Age	
お住まい Residence	4号棟・5号棟くどちらかに○>				号室 Room No.			
	No.4 No.5							
連絡先 Contact	電話番号/Phone number							
	メールアドレス/E-Mail							
サポート内容 Support contents 該当する箇所に ✓をつけて 下さい Please ✓ where applicable	医療・看護 Medical care	医師 Doctor		看護師 Nurse		助産師 Midwife		
	介護 Caregiver	高齢者介護 for senior citizens		障害者介護 for disability				
	言語 Language	英語 English	中国語 Chinese	韓国語 Korean	その他 () Other ()			
	専門技術 Expertise	大工 Carpentry	電気工事士 Electrician	水道配管 Plumber	その他 () Other ()			
	生活支援 Livelihood support	車の運転 Driving a car	子供の世話 Child care	力仕事 Physical work	その他 () Other ()			
	その他 The others	その他、皆さんのスキルや出来ることをお書きください Anything you can do/have skills, please write them below						

Registration of disaster support member

Searea Odaiba Sanbangai Residents' Association and
Disaster Prevention Association

In Searea Odaiba Sanbangai Buildings 4 and 5 To all of you

Associations are preparing for large-scale disasters,
We ask you to register as a “disaster support member” .

In the event of a large-scale earthquake, Minato City encouraged condominium residents to evacuate home. That period is at least one week.

Is it important to become a condominium? Help each other (joint help).

It helps you to help each other with your “skills” and “experience” .

Be sure to register with the “Disaster Support Member” before a disaster occurs.

Many people will be able to save as many important lives as possible!

<Registration method>

Please fill out the required information on the registration form on the back.

* If you live in Building No. 4 with the registration form you have filled out,
you will have a service on the 1st floor.

Residents in the 5th building of the temporary community / disaster prevention community next to the office

If you are interested, please post it to the exclusive post for the Residents' Association Disaster Prevention Association at the bottom right of the meeting post.

* The registered information will be managed appropriately, and will not be used for any purpose other than the disaster prevention activities of the residents' association and disaster prevention association.

Moreover, even if registered, there is no obligation imposed in the event of a disaster.

Questions / Inquiries: info@searea-odaiba3.info